

January 31, 2024

Dear Families:

Every year, each public school and school district in Massachusetts receives a report card. Just as your child's report card shows how they are doing in different subjects, the school's report card is designed to show families how our school is doing in different areas. Our school's report card is available at the following link:

<https://reportcards.doe.mass.edu/2023/districtreportcard/35100000>.

The report card includes multiple measures of a school's performance – more than just MCAS scores. It represents a new way of looking at school performance, by providing information on student achievement, teacher qualifications, student learning opportunities, and more.

The 2023 report card indicates that our school is performing well in a number of areas, including MCAS performance, and we invite you to review the report more closely and to reach out if you have any questions. [Here is a brief overview of how to interpret this report card](#) (a Spanish version is [here](#)).

Because your child attends a school that receives federal Title I funds, you also have the right to request the following information about the qualifications of your child's classroom teachers:

- Whether your child's teacher is licensed in the grade levels and subject areas they teach,
- Whether your child's teacher is teaching under an emergency license or waiver,
- The college degree and major of your child's teacher, and
- Whether your child is provided services by paraprofessionals and, if so, their qualifications.

If you have questions about our school's report card, would like to become involved in school improvement activities, or would like to request information about the qualifications of your child's classroom teacher, please contact the Main Office at (413) 231-2722. To see our district's report card or to search for other schools' report cards, visit

<https://reportcards.doe.mass.edu/>.

Sincerely,



Bill Spiner  
Founder & Executive Director

31 de enero de 2024

Queridas familias:

Cada año, cada escuela pública y distrito escolar de Massachusetts recibe una boleta de calificaciones. Así como la boleta de calificaciones de su hijo muestra cómo le está yendo en diferentes materias, la boleta de calificaciones de la escuela está diseñada para mostrar a las familias cómo le está yendo a nuestra escuela en diferentes áreas. La boleta de calificaciones de nuestra escuela está disponible en el siguiente enlace:

<https://reportcards.doe.mass.edu/2023/districtreportcard/35100000>.

La boleta de calificaciones incluye múltiples medidas del desempeño de una escuela, más que solo los puntajes del MCAS. Representa una nueva forma de ver el desempeño escolar, al proporcionar información sobre el rendimiento de los estudiantes, las calificaciones de los docentes, las oportunidades de aprendizaje de los estudiantes y más.

La boleta de calificaciones de 2023 indica que nuestra escuela se está desempeñando bien en varias áreas, incluido el desempeño del MCAS, y lo invitamos a revisar el informe más de cerca y a comunicarse si tiene alguna pregunta. [Aquí hay una breve descripción general de cómo interpretar esta boleta de calificaciones](#) (una versión en español está [aquí](#)).

Debido a que su hijo asiste a una escuela que recibe fondos federales del Título I, usted también tiene derecho a solicitar la siguiente información sobre las calificaciones de los maestros de su hijo:

- Si el maestro de su hijo tiene licencia en los niveles de grado y las materias que enseña,
- Ya sea que el maestro de su hijo esté enseñando bajo una licencia o exención de emergencia,
- El título universitario y la especialidad del maestro de su hijo, y
- Si su hijo recibe servicios de paraprofesionales y, de ser así, sus calificaciones.

Si tiene preguntas sobre la boleta de calificaciones de nuestra escuela, le gustaría participar en actividades de mejora escolar o desea solicitar información sobre las calificaciones del maestro de su hijo, comuníquese con la oficina principal al (413) 231-2722. Para ver la boleta de calificaciones de nuestro distrito o buscar las boletas de calificaciones de otras escuelas, visite <https://reportcards.doe.mass.edu/>.

Atentamente,



Bill Spier  
Fundador y Director Ejecutivo